

**INTERNAL REGULATION  
of Human Rights and Consumers Law  
Clinic (HRCL Clinic), Center for Human  
Right and Migration, Law School,  
Romanian-American University**

part of European Project  
**SKILLS TRANSFERS IN ACADEMIA: A  
RENEWED STRATEGY ENHANCING  
LEGAL CLINICS IN THE EUROPEAN  
UNION "STARS"**

**a.** This Internal Regulation applies to all students enrolled in the Human Rights and Consumers Law Clinic (HRCL Clinic).

**b.** Internal Regulation comprises the **Statute** of HRCL Clinic and the **Ethical Code**, being integrated to the present Regulation.

**c.** The provisions of the present Regulation may be completed and supplemented with internal decisions regarding the work and research discipline, issued and/or approved by the director of HRCL Clinic, the **Law School** or the management of the **Romanian-American University**.

**d.** This Regulation can be consulted at any time, being displayed within the premises of HRCL Clinic. Each participant within **Clinic** confirms in writing that he/she is aware of and understand the provisions of the **Internal Regulation**, respective the **Statute** and the **Ethical Code**.

**e.** Both students and academics staff and staff assimilated to supervisors, guarantees that they will make all reasonable efforts to maintain the confidentiality of the procedures

**REGULAMENT INTERN  
al Clinicii de drepturile omului si dreptul  
consumatorului (clinica DODC), Centrul de  
drepturile omului si migratie, Facultatea de  
Drept, Universitatea Romano-Americana**

parte a proiectului European  
**SKILLS TRANSFERS IN ACADEMIA: A  
RENEWED STRATEGY ENHANCING  
LEGAL CLINICS IN THE EUROPEAN  
UNION "STARS"**

**a.** Prezentul Regulament intern se aplica studentilor din cadrul Clinicii de drepturile omului si dreptul consumatorului (clinica DODC).

**b.** Regulamentul intern cuprinde **Statutul** Clinicii DODC, precum si **Codul de etica**, acestea fiind parte integranta la prezentul Regulament.

**c.** Prevederile prezentului Regulament pot fi completate cu hotarari interne privind organizarea, cercetarea si modul de lucru, emise si/sau aprobate de directorul Clinicii DODC, de catre **Facultatea de Drept** sau managementul **Universitatii Romano-Americane**.

**d.** Prezentul regulament poate fi consultat in orice moment, fiind afisat la sediul **Clinicii DODC**. Fiecare participant din cadrul **Clinicii** va confirma, in scris, ca intelege dispozitiile **Regulamentului intern** si ale anexelor acestuia, respectiv **Statutul** si **Codul de etica**.

**e.** Atat studentii cat si cadrele didactice si personalul asimilat coordonatorilor, garanteaza ca vor depune toate eforturile pentru pastrarea confidentialitatii

used in the Clinic, as a result of participation in its activities and they are aware that the information's obtained within the Clinic are confidential according to Law no. 190/2018 regarding the measures on implementing Regulation (EU) no. 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data.

procedurilor utilizate in cadrul Clinicii, ca urmare a participarii si sunt constienti ca informatiile obtinute de acestia in cadrul activitatilor Clinicii sunt strict confidentiale conform Legii nr. 190/2018 privind masurile de punere in aplicare a Regulamentului (UE) nr. 2016/679 al Parlamentului European si Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

**Statute of Human Rights and Consumers  
Law Clinic**

**CONTENT**

**SECTION ONE General Provisions**

- Article 1 Scope of applications**
- Article 2 Definitions of notions**
- Article 3 Research**

**SECTION TWO Students**

- Article 4 General duties**
- Article 5 Joining the Clinic**
- Article 6 Rights and duties of a student in  
premises of the Office of the HRCL Clinic**

**SECTION THREE Supervisors**

- Article 7 Principles of the supervision of  
the students in HRCL Clinic**
- Article 8 Duties of a supervisor**
- Article 9 Distribution of work to the  
students**
- Article 10 Mutual relations of supervisors  
and students**

**SECTION FOUR Clinic**

- Article 11 General provisions of activities  
of HRCL Clinic**
- Article 12 Selection Procedure to HRCL  
Clinic**
- Article 13 Organizational and external  
workshops**
- Article 14 Monitoring of compliance with  
the rules on providing legal activities**

**Statutul Clinicii de Drepturile omului si  
dreptul consumatorului**

**CONTINUT**

**SECTIUNEA NR. 1 Prevederi generale**

- Articolul 1 Domeniu de aplicare**
- Articolul 2 Definirea unor notiuni**
- Articolul 3 Cercetarea**

**SECTIUNEA NR. 2 Studentii**

- Articolul 4 Indatoriri generale**
- Articolul 5 Inscrierea in Clinica**
- Articolul 6 Drepturile si obligatiile  
studentilor in cadrul Clinicii DODC**

**SECTIUNEA NR. 3 Coordonatori**

- Articolul 7 Principiile coordonarii  
activitatii studentilor in cadrul Clinicii  
DODC**
- Articolul 8 Indatoririle coordonatorilor**
- Articolul 9 Distribuirea activitatilor catre  
studenti**
- Articolul 10 Relatiile reciproce dintre  
coordonatori si studenti**

**SECTIUNEA NR. 4 Clinica**

- Articolul 11 Dispozitii generale ale  
activitatilor desfasurate in cadrul Clinicii  
DODC**
- Articolul 12 Procedura de selectie pentru  
Clinica DODC**
- Articolul 13 Procedura organizationala si  
desfasurarea workshopuri-lor externe**
- Articolul 14 Monitorizarea respectarii  
normelor juridice**

**SECTION FIVE Legal research**

**Article 15 Allocation of research activities**

**Article 16 Conducting studies and publishing**

**SECTION SIX Common and Final Provisions**

**SECTIUNEA NR. 5 Cercetarea juridica**

**Articolul 15 Alocarea activitatilor de cercetare**

**Articolul 16 Efectuarea studiilor si publicarea lor**

**SECTIUNEA NR. 6 Dispozitii comune si finale**

**SECTION ONE**  
**General Provisions**

**Article 1**  
**Scope of applications**

The Statute of **Human Rights and Consumers Law Clinic** (hereinafter "the Statute") regulates the general provision of clinical legal research by students of Romanian-American University (hereinafter referred to as "R.A.U"), as part of the European project "STARS" Skills Transfers in academia: a renewed strategy enhancing legal clinics in the European /union through Center for human right and migration within Romanian-American University (hereinafter referred to as "C.D.O.M.") and of **Human Rights and Consumers Law Clinic** (hereinafter referred to as "HRCL Clinic").

**Article 2**  
**Definitions of notions**

(1) *Student* is a student participating in R.A.U. study programs, or any other university which is enroled in a program developed within C.D.O.M. or HRCL Clinic.

(2) *Student researcher* is a student according to paragraph 1, who was assigned a research project to solve.

**SECTIUNEA NR. 1**  
**Prevederi generale**

**Articolul 1**  
**Domeniu de aplicare**

Statutul **Clinicii de drepturile omului si dreptul consumatorului** (in cele ce ureaza "Statutul") stabileste reglementarile generale ale desfasurarii activitatilor clinic de catre studentii Universitatii Romano-Americane (in cele ce urmeaza "R.A.U"), ca parte a proiectului european "STARS" *Skills Transfers in academia: a renewed strategy enhancing legal clinics in the European Union* prin Centrul de drepturile omului si migratie din cadrul Universitatii Romano-Americane (in cele ce urmeaza "C.D.O.M.") si al **Clinicii de Drepturile Omului si dreptul consumatorului** (in cele ce urmeaza "DODC").

**Articolul 2**  
**Definirea unor notiuni**

(1) *Studentul* este studentul participant la programele de studii ale R.A.U. sau al oricarei alte universitati, care este inscris in programul dezvoltat in cadrul C.D.O.M. sau al Clinicii DODC.

(2) *Studentul cercetator* este studentul definit in aliniatul precedent, caruia i-a fost incredintat un proiect de cercetare pentru a fi rezolvat.

(3) *Supervisor* is an academic staff of R.A.U. or an attorney registered in the list of attorneys kept by the Bucharest Bar Association or any other expert or student, in charge of an activity of HRCL Clinic members.

(4) *Center for human right and migration* is for the purposes of the Statute an organizational unit of the R.A.U., whose members are the director of C.D.O.M. and other experts (further on known as “Center”).

(5) *Case* is a specific **human rights or/and** consumers right case that researcher by which the student must solve by using national and international legal norms.

(7) *Ethical Code* is an annex to the Statute, in its integral part.

### **Article 3 Research**

(1) Conducting legal research by the students within HRCL Clinic under the guidance of the supervisors on activities in the field of human rights and/or consumers law.

(2) The students shall consolidate the research within the field of human rights and/or consumers law, the results of the studies will be producing significant results both at personal and institutional level.

(3) *Coordonatorul* este cadrul didactic al R.A.U. sau un avocat membru al Baroului Bucuresti sau orice alt expert ori student, responsabil cu selectarea si coordonarea membrilor Clinicii DODC.

(4) *Centrul de drepturile omului si migratie* este, in sensul statutului, o unitate organizatorica a R.A.U., ai carei membri sunt directorul C.D.O.M. și alti experti (in cele ce urmeaza “Centrul”).

(5) *Speta* este un caz specific de drepturile omului si/sau de dreptul consumatorului pe care studentul cercetator va trebui sa il rezolve potrivit normelor de drept national si international.

(7) *Codul de etica*, este anexa la acest Statut, in integralitate.

### **Articolul 3 Cercetarea**

(1) Reprezinta efectuarea cercetarii de catre studenti in cadrul Clinicii DODC, sub indrumarea coordonatorilor, asupra activitatilor din domeniul drepturilor omului si/ sau dreptului consumatorului.

(2) Studentii vor consolida cercetarea juridica in cadrul disciplinelor de drepturile omului si/ sau dreptul consumatorului, rezultatele studiilor vor fi benefice atat la nivel personal cat si institutional.

**SECTION TWO**  
**Students**

**Article 4**  
**General duties**

(1) A student is obliged to follow the instructions of their supervisors and administrators of HRCL Clinic regarding the conducting of the legal research in human rights/consumer's law field.

(2) A student is required to learn the principles of organization of the work in the Office of the HRCL Clinic and the internal regulations and comply with them.

(3) A student is required to work with due care and to the best of his knowledge and skills to conduct the legal research in human rights and consumer law domain. The student must care for the principles of professional ethics in research.

(5) Students are required to attend regular meetings with their supervisor. Similarly, students are required to attend meetings of the HRCL Clinic organized during the semester.

(6) Students are encouraged to complete an organizational workshop or an off-site HRCL Clinic workshop.

(7) When working with human rights and/or consumer rights research activities, students are required to follow the Section Five of the Statute (Legal research).

**SECTIUNEA NR. 2**  
**Studentii**

**Articolul 4**  
**Indatoriri generale**

(1) Studentul este obligat sa respecte instructiunile coordonatorilor, precum si ale administratorului Clinicii DODC referitoare la efectuarea cercetarii juridice sau a altor activitati in domeniul drepturilor omului/dreptului consumatorului.

(2) Studentului i se cere sa invete principiile de organizare a activitatii in cadrul biroului Clinicii DODC si ale regulamentului intern si sa le respecte.

(3) Un student trebuie sa lucreze cu atentie si sa utilizeze cele mai bune cunostinte si abilitati in efectuarea cercetarii juridice in domeniul drepturilor omului si al dretului consumatorului. Studentul trebuie sa respecte principiile eticii profesionale in cercetare.

(5) Studentii sunt solicitati sa participe regulat la intalnirile de lucru. In mod similar, studentii trebuie sa participe la intalnirile Clinicii DODC, organizate in decursul unui semestru.

(6) Studentii sunt incurajati sa urmeze un atelier organizatoric (organizarea unui eveniment) și un atelier in afara sediului Clinicii DODC (diseminare de cunostinte).

(7) Cand lucreaza cu spetele de drepturile omului si/ sau de dreptul consumatorului, studentilor li se solicita sa respecte Sectiunea nr. 5 din Statut (Cercetarea juridica).

**Article 5**  
**Joining the Clinic**

(1) Each student may enroll for participating at the HRCL Clinic by completing a form by which manifesting his willingness in participating at Clinic's Programmes. Director of HRCL Clinic Programme determines the number of admitted students at the beginning of each semester.

(2) The Form by which the students manifest their willingness to participate at HRCL Clinic is an integrated part of the present document (Annex 1) and complies with (EU) Regulation no. 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data.

(3) In the event that a student cannot under extraordinary circumstances complete his Form on time, he must in advance notify the HRCL Clinic by email at cdom@rau.ro.

**Article 6**  
**Rights and duties of a student in premises of the Office of the HRCL Clinic**

(1) Students are required to keep the Office of HRCL Clinic tidy. Students are required before leaving the HRCL Clinic Office to make sure that the Office is in the state that is eligible for use by other students of R.A.U. Students are required to report immediately

**Articolul 5**  
**Inscrierea in Clinica**

(1) Fiecare student se poate inscrie pentru participarea la activitatile Clinicii DODC prin completarea unui formular prin care isi manifesta dorinta de a participa la Programele Clinicii. Directorul Clinicii DODC determina numarul studentilor admisi la inceputul semestrului.

(2) Formularul prin care studentii isi manifesta dorinta de a participa la Clinica DODC face parte integranta din prezentul document (Anexa 1) si respecta in totalitate dispozitiile Regulamentului (UE) nr. 2016/679 al Parlamentului European si Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protectia datelor persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

(3) In situatia in care un student nu poate, in circumstanțe extraordinare, sa completeze Formularul pana la termenul limita stabilit, trebuie sa anunte in prealabil Clinica DODC prin e-mail la cdom@rau.ro.

**Articolul 6**  
**Drepturile si obligatiile studentilor in cadrul sediului Clinicii DODC**

(1) Studentilor li se solicita sa pastreze biroul unde se desfasoara activitatea Clinicii DODC curat. Studentilor li se solicita ca inainte de parasirea sediului Clinicii DODC sa se asigure ca sediul poate fi folosit in mod corespunzator de catre alti student ai R.A.U. Studentilor li se



any defects they encounter in the HRCL Clinic Office (Room 223).

(2) Students are required when working in the HRCL Clinic Office to respect the basic principles of the security of sensitive data and confidentiality of information acquired during the conducting of legal research.

(3) Students may, for the purposes of conducting legal research, use the R.A.U. library and other facilities. They are required to note the lending in the relevant records.

(4) Students may, for the purposes of conducting legal research, use the copy and printing equipment of R.A.U.

(5) Students work the clinical activities usually in pairs/groups.

(6) Students are required to familiarize themselves with all the information and documents related to their assigned clinical work.

(7) Students are required to draw up legal opinions and research activities according to their best knowledge and conscience. The supervisor must approve their clinical work before publishing or make it available to the public. Legal research of HRCL Clinic students, when working on legal opinion, must bear the signature of a supervisor.

(8) Completing the self-assessment form (Annex 2) is mandatory for each student at HRCL Clinic at the end of the semester. Self-

solicita sa raporteze imediat orice defecte pe care le constata la sediul Clinicii DODC (Sala 223).

(2) Studentii sunt obligati, atunci cand lucrează in sediul Clinicii DODC, sa respecte principiile de baza ale securitatii datelor sensibile si confidentialitatea informariilor dobandite in timpul desfasurarii cercetarii juridice.

(3) Studentii pot sa utilizeze in scopul efectuării cercetarilor juridice, biblioteca R.A.U., precum si alte facilitati. Studentii sunt obligati sa noteze imprumutul materialelor bibliografice in evidentele relevante.

(4) In scopul efectuării cercetarilor juridice, studentii pot folosi echipamentul de copiere si de tiparire al Clinicii DODC.

(5) Studentii lucreaza de obicei in grupuri pentru implementarea activitatilor Clinicii.

(6) Studentii sunt obligati sa se familiarizeze cu toate informatiile si documentele legate de activitatea clinica atribuita.

(7) Studentii sunt obligati sa elaboreze opinii juridice si activitati de cercetare, in functie de cele mai bune cunostinte si respectand principiile de etica. Coordonatorul trebuie sa le aprobe activitatea clinica inainte de publicarea acesteia sau de punerea sa la dispozitia publicului. Cercetarea juridica a studentilor Clinicii DODC, cand reprezinta opinii juridice, trebuie sa poarte semnatura unui coordonator.

(8) Completarea formularului de auto-evaluare (Anexa 2) este obligatorie pentru fiecare student al DODC la finalul

assessment form is a part of this regulation and are the basis for evaluations of the supervisor.

### **SECTION THREE Supervisors**

#### **Article 7 Principles of the supervision of the students in HRCL Clinic**

(1) The relationship of the student and supervisor in the framework of the HRCL Clinic is collegial. However, the students respond in front of academic staff of R.A.U. according to internal regulation and ethical code of R.A.U. and treat with respect the personnel helping to develop the HRCL Clinic activities.

(2) The supervisor is working with students to ensure provision of the best possible legal opinions to the HRCL Clinic activities while paying attention to maximization of professional and personal development of students, as well as their values and empathy for social justice.

(3) The educational aim of HRCL Clinic is to deepen and link the knowledge of the law, legal skills development and enhancement of the value perception of law and the legal profession, especially in the area of professional ethics, providing legal research in human rights and consumer's law domain.

(4) The supervision does not consist only in overseeing the students in implementing

semestrului. Formularul de auto-evaluare este parte integranta din prezentul regulament si sta la baza evaluarii facute de coordonator.

### **SECTIUNEA NR. 3 Coordonatorii**

#### **Articolul 7 Principiile coordonarii studentilor in cadrul Clinicii DODC**

(1) Relatia studentului si a coordonatorului in cadrul Clinicii DODC este una colegiala. Cu toate acestea, studentii raspund in fata cadrelor didactice R.A.U. conform reglementarilor interne si codului de etica al R.A.U. și de asemenea trateaza cu respect persoanele care ajuta la dezvoltarea activitatii Clinicii DODC.

(2) Coordonatorul lucreaza cu studentii pentru a asigura furnizarea celor mai bune opinii juridice posibile in activitățile din cadrul Clinicii DODC, acordand atentie la maximizarea dezvoltarii persoanele a studentilor, a valorilor si empatiei pentru justitia sociala.

(3) Scopul educațional al Clinicii DODC este de a aprofunda si de a lega cunostintele din domeniul dreptului si dezvoltarea abilitatilor juridice de imbunatatirea intelegerii normelor de drept și a profesiei juridice, in special in domeniul eticii profesionale, intocmirea de cercetari juridice in domeniul drepturilor omului si dreptul consumatorului.

(4) Coordonarea nu consta numai in controlarea activitatii studentilor in

activities or doing legal research, but also in developing their legal skills such as searching for legal information, legal analysis and writing legal documents.

(5) The supervision is realized mainly by providing feedback that should be constructive, positive, motivational and oriented to the future development.

### **Article 8 Duties of a supervisor**

(1) Supervisor particularly:

a. supervises the legal research in human rights and consumers law made by the students, including the proper performance of all related activities;

b. ensures the timeline and quality of legal research in HRCL Clinic, in particular by ensuring rapid distribution of work and regular communication with students;

c. provides feedback to students about their work in the HRCL Clinic, to develop their legal knowledge, skills and professional responsibility;

d. teaches students to implement the principles of professional ethics and values of legal research;

e. develops in students legal skills and permanent work habits useable in practice;

intocmirea de activitati sau cercetari juridice, ci si in dezvoltarea abilitatilor lor, precum cautarea de informatii juridice, analiza si redactarea documentelor juridice.

(5) Coordonarea este realizata, in principal, prin acordarea de feedback constructiv, motivational si orientat catre dezvoltarea durabila a studentului in viitor.

### **Articolul 8 Indatoririle coordonatorului**

(1) Coordonatorul se ocupa in special de:

a. implementarea unor activitati sau furnizarea de cercetari juridice in domeniul drepturilor omului si dreptul consumatorului de catre student, inclusiv efectuarea corespunzatoare a tuturor activitatilor conexe;

b. cronologia si calitatea activitatilor sau a cercetarii juridice in Clinica DODC, in special prin asigurarea unei distributii rapide a spetelor si a unei comunicari regulate cu studentii;

c. feedback studentilor despre activitatile desfasurate in cadrul Clinicii DODC, sa le dezvolte cunostintele juridice, abilitatile si responsabilitatile profesionale;

d. invatarea studentilor sa puna in aplicare principiile eticii profesionale si valorile cercetarii juridice;

e. dezvoltarea abilitati studentilor si obiceiurilor permanente de munca etica, utilizate in practica;

f. leads students to shape their own judgment and strengthening the autonomy of their actions.

(2) The supervisor is always obliged to use the best of his knowledge and legal confidence and check the results of students' work before they are communicated in any form.

(3) The supervisor in all of his activities ensures the compliance with this Statute, the rules of providing legal research in HRCL Clinic, professional ethical rules as well as generally binding legislation. The supervisor also ensures that the students comply with these rules in their work, providing them the feedback and assessment.

**Article 9**  
**Distribution of work to the students**

(1) Supervisor evenly and appropriately assigns research activities to the students in cooperation with them, providing an objective assessment of the skills and abilities of the students.

(2) The supervisor is entitled to withdraw any research activity from a student and to propose the assignment to another HRCL Clinic student to deal with it, if it deems appropriate.

**Article 10**  
**Mutual relations of supervisors and students**

f. determinarea studentilo sa isi modeleze propria judecata si sa consolideze autonomia actiunilor lor.

(2) Coordonatorul este obligat sa foloseasca cunostintele juridice si convingerile legale si sa verifice rezultatele activitatii studentilor inainte de a fi comunicate sub orice forma.

(3) In toate activitatile sale, coordonatorul asigura respectarea dispozitiilor prezentului Statut, regulile de furnizare a cercetării juridice în cadrul Clinicii DODC, regulile etice profesionale, precum si legislatia generala obligatorie. De asemenea, coordonatorul se asigura ca studentii respecta aceste reguli in activitatea lor, oferindu-le feedback-ul si evaluarea.

**Articolul 9**  
**Distribuirea activitatilor catre studenti**

(1) Coordonatorul atribuie in mod uniform si adecvat activitatile catre studenti, oferind o evaluare obiectiva a aptitudinilor si abilitatilor studentilor.

(2) Coordonatorul are dreptul de a retrage orice activitate de la un student si de a propune atribuirea acesteia catre un alt student al Clinicii DODC, in cazul in care considera aceasta necesitate.

**Articolul 10**  
**Relatiile reciproce dintre coordonatori si studenti**

(1) The basic rule of the relationship between the supervisor and the students is collegiality and cooperation. Their relationship should relate to the professional relationship at work, as far as possible taking into account all the principles of the activities of the HRCL Clinic.

(2) The students and the supervisors should respect each other and respect each others opinions and work.

(3) If students feel that there is a problem in their relationship that cannot be resolved through their mutual communication, any of them can turn the director of the HRCL Clinic for help in solving the problem.

#### **SECTION FOUR Clinic**

##### **Article 11 General provisions of activities of HRCL Clinic**

(1) HRCL Clinic:

a. ensures the organizational running of the Office of the HRCL Clinic;

b. ensures oversight of supervisors;

c. ensures the promotion of the HRCL Clinic activities;

d. organizes the selection process/enrolment of the students;

(1) Regula de baza a relatiei dintre coordonator si studenti este colegialitatea si cooperarea. Relatia lor ar trebui sa se raporteze la relatia profesionala la locul de munca, pe cat posibil, ținand cont de toate principiile activitatilor Clinicii DODC.

(2) Studentii și coordonatorii trebuie sa se respecte reciproc si sa isi respecte opiniile si munca.

(3) Daca un student sau un coordonator considera ca exista o problema in relatia lor, care nu poate fi rezolvata prin comunicare reciproca, oricare poate apela la directorul Clinicii DODC pentru rezolvarea problemei.

#### **SECTIUNEA NR. 4 Clinica**

##### **Articolul 11 Dispozitii generale ale activitatilor desfasurate in cadrul Clinicii DODC**

(1) Clinica DODC:

a. asigura functionarea organizationala a biroului Clinicii DODC;

b. asigura supravegherea coordonatorilor;

c. asigura promovarea Clinicii DODC;

d. organizeaza procesul de selectie/ inscriere al studentilor;

e. acquaints the students with principles of conducting legal research in the HRCL Clinic (organizational workshops) and creates conditions for the development of key competencies (external workshops/experiences for the HRCL Clinic students);

f. assigns the research and other activities to the supervisors and informs them about their duty;

g. supervises compliance with the rules of conducting legal research in the HRCL Clinic;

h. keeps the record of:

(i) research activities in a Electronic database;

(ii) confidentiality statement and consents to the processing of personal data;

(iii) holds a joint meeting of all students of HRCL Clinic;

(iv) teaches students to follow the principles of professional ethics.

## Article 12

### Selection Procedure to HRCL Clinic

(1) The enrollment in HRCL Clinic is based on a selection procedure of a candidate;

(2) A candidate may be:

a. a Law School student of R.A.U.;

e. familiarizeaza studentii cu principiile desfasurarii activitatilor sau cercetarii juridice in cadrul Clinicii DODC (workshopuri organizationale) si creeaza conditii pentru dezvoltarea competentelor cheie (workshopuri externe / experiente pentru studentii Clinicii DODC);

f. atribuie activitatile sau cercetarea coordonatorilor si ii informeaza despre datoria lor;

g. supravegheaza respectarea regulilor de desfasurare a activitatilor si cercetarii juridice in cadrul Clinicii DODC;

h. pastreaza evidenta:

(i) arhiveaza activitatea Clinicii intr-o baza de date electronica;

(ii) declaratiile de confidentialitate si acordurile cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal;

(iii) organizeaza o intrunire comuna a tuturor studentilor participanti la Clinica DODC;

(iv) invata studentii sa respecte principiile eticii profesionale.

## Articolul 12

### Procedura de selectie pentru Clinica DODC

(1) Inscrierea in Clinica DODC se face printr-o procedura de selectie;

(2) Poate fi un candidat:

a. un student al Facultatii de Drept din cadrul R.A.U.;

b. a student of the Master's program in Law at R.A.U.;

c. a student of any other university.

(3) The HRCL Clinic selection procedure takes place no later than three weeks after the beginning of each academic semester.

(4) HRCL Clinic announces the student selection procedure with a weeks before it takes place.

(5) The candidate shall submit by email to cdom@rau.ro an application, which must contain the following information:

- a. name and surname
- b. year of studies
- c. contact information's: phone number and e-mail address
- d. a letter of motivation.

(6) Each student will be informed about the results of the selection procedure.

### Article 13

#### Organizational and external workshops

(1) C.D.O.M. organizes for the HRCL Clinic student's workshops and street law activities. Attendance at both activities is mandatory for all students of HRCL Clinic.

(2) Workshops are held in the premises of the R.A.U. after the selection procedure is completed and all selected HRCL Clinic students have to attend the workshop on introduction in legal clinic.

b. un student al programului de Masterat in Drept din cadrul R.A.U.;

c. un student al oricarei universitati.

(3) Procedura de selectie pentru inscrierea in Clinica DODC are loc in cel mult trei saptamani de la inceputul fiecarui semestru.

(4) Clinica DODC anunta inceperea procedurii de selectie a studentilor cu o saptamana inaintea desfasurarii procesului de selectie.

(5) Candidatul va transmite prin intermediul e-mail-ului, la adresa cdom@rau.ro, o cerere de inscriere care trebuie sa contina urmatoarele informatii:

- a. nume si prenume
- b. anul de studiu
- c. contact: numar de telefon si adresa de e-mail
- d. o scrisoare de motivatie.

(6) Fiecare student va fi informat despre rezultatele procedurii de selectie.

### Articolul 13

#### Procedura organizationala si desfasurarea workshopuri-lor externe

(1) C.D.O.M. organizeaza pentru studentii inscrisi in Clinica DODC workshop-uri organizationale si activitati de tipul *street law*. Participarea la ambele tipuri de activitati este obligatorie pentru studentii Clinicii DODC.

(2) Worksop-urile se desfasoara la sediul R.A.U. dupa incheierea procedurii de selectie si toti studentii selectati sa participe la activitatile Clinicii DODC vor participa la workshop-ul introductiv.

(3) The External workshops and street law activities take place during the academic year and the students will be informed about their exact date and venue in a timely manner.

(5) The content of the External Workshop aims at improving key skills and knowledge necessary for the activities in the HRCL Clinic.

#### **Article 14**

##### **Monitoring of compliance with the rules on implementing legal activities**

(1) HRCL Clinic supervises the compliance with the rules on conducting of activities by the students.

(2) HRCL Clinic receives claims of violation of the rules on conducting of legal activities from the students and supervisors and take steps to remedy the situation.

#### **SECTION FIVE Legal activities**

##### **Article 15 Allocation of activities**

(1) The supervisor assigns the specific research activities to the HRCL Clinic students.

(3) Workshop-urile externe si activitatile de *street law* se vor desfasura in timpul anului universitar, iar studentii vor fi informati despre data si desfasurarea acestora in timp util.

(5) Workshop-urilor externe isi propun sa imbunatateasca abilitati cheie si cunostinte necesare studentilor pentru desfasurarea activitatilor din cadrul Clinicii DODC.

#### **Articolul 14**

##### **Monitorizarea respectarii normelor privind activitatile Clinicii**

(1) Clinica DODC supravegheaza respectarea regulilor desfasurarii activitatilor Clinicii.

(2) Clinica DODC primeste plangerile legate de incalcarea normelor de desfasurare a activitatilor juridice de catre studenti si coordonatori si ia masurile necesare in vederea remedierii respectivelor situatii.

#### **SECTIUNEA NR. 5 Activitatea juridica**

##### **Articolul 15 Alocarea activitatilor**

(1) Coordonatorul alocă activități juridice specifice studenților Clinicii DODC.



(2) Students usually work on legal activities in pairs or groups and present the results to the supervisor who decides if it meets the requested conditions.

**Article 16**  
**Conducting studies and publishing**

(1) Legal research is made by HRCL Clinic students under strictly supervision of HRCL Clinic supervisors.

(2) After the students concluded their legal research in a specific area, notice HRCL Clinic supervisor to verify the meeting of all the conditions of conducting scientific legal research.

(3) Following the verification carried out by HRCL Clinic supervisors, they propose the publications of the studies in specialized journals or their presentation at legal conferences.

**SECTION SIX**  
**Common and Final Provisions**

(1) This Statute represents an internal regulation of the HRCL Clinic and can be invoked only in the context of the activities of the HRCL Clinic.

(2) The scope of this Statute shall exercise:

- a. regulation of the HRCL Clinic activity;
- b. regulation of the organizational functioning of HRCL Clinic office.

(2) Studentii desfasoara activitatea de regula in perechi sau grupuri si prezinta rezultatele activitatii coordonatorului care hotaraste daca intruneste conditiile specificate.

**Articolul 16**  
**Efectuarea studiilor si publicarea lor**

(1) Cercetarea legala se face de catre studentii Clinicii DODC sub indrumarea coordonatorilor Clinicii DODC.

(2) Dupa ce studentii au terminat cercetarea intr-un anumit domeniu specific, instiinteaza coordonatorul Clinicii DODC pentru a verifica intrunirea tuturor conditiilor cercetarii juridice stiintifice.

(3) In urma verificarii efectuate de catre coordonatorul Clinicii DODC, acesta poate propune publicarea studiilor in reviste de specialitate sau sustinerea acestora in cadrul conferintelor din domeniul dreptului.

**SECTIUNEA NR. 6**  
**Dispoziții comune si finale**

(1) Acest statut reprezinta o reglementare interna a Clinicii DODC si poate fi invocat numai in contextul activitatilor desfasurate in cadrul Clinicii DODC.

(2) Domeniul de aplicare al prezentului statut cuprinde:

- a. reglementarea activitatii Clinicii DODC;
- b. reglementarea functionarii organizationale a Biroului Clinicii DODC;

(3) Students providing activities under the HRCL Clinic are obligated to get familiar with internal regulations of the HRCL Clinic and to comply with their provisions.

(4) Internal regulations of HRCL Clinic is freely accessible to students and supervisors of HRCL Clinic and all interested academic personnel, being published on the websites of HRCL Clinic and the STARS project.

(5) This Statute comes into force on 1st of October 2020.

(3) Studentii care desfasoara activitati in cadrul Clinicii DODC sunt obligati sa se familiarizeze cu reglementarile interne ale Clinicii DODC si sa respecte prevederile acestora.

(4) Prevederile regulamentului intern al Clinicii DODC sunt accesibile in mod liber studentilor si coordonatorilor Clinicii DODC si tuturor cadrelor didactice interesate, fiind publicate pe site-ul Clinicii DODC precum si al proiectului STARS.

(5) Prezentul Statut intra in vigoare la data de 01.10.2020.

**ETHICAL and DEONTOLOGY CODE  
of HRCL Clinic**

part of European Project

**SKILLS TRANSFERS IN ACADEMIA: A  
RENEWED STRATEGY ENHANCING  
LEGAL CLINICS IN THE EUROPEAN  
UNION "STARS"**

**CONTENT**

**SECTION ONE Professional ethics of  
students**

**Article 1 General provisions**

**Article 2 Commitment to confidentiality**

**Article 3 Professionalism of legal research**

**SECTION TWO Professional ethics of a  
supervisor**

**Article 4 General provisions**

**SECTION THREE Common and Final  
provisions**

**CODUL DE ETICA SI DEONTOLOGIE  
al Clinicii DODC**

parte a proiectului European

**SKILLS TRANSFERS IN ACADEMIA: A  
RENEWED STRATEGY ENHANCING  
LEGAL CLINICS IN THE EUROPEAN  
UNION "STARS"**

**CONTINUT**

**Sectiunea nr. 1 Etica profesionala  
studentilor**

**Articolul 1 Prevederi generale**

**Articolul 2 Angajamentul de  
confidentialitate**

**Articolul 3 Profesionalismul cu care trebuie  
sa efectueze cercetari juridice**

**Sectiunea nr. 2 Etica profesionala a unui  
coordonator**

**Articolul 4 Prevederi generale**

**Sectiunea nr. 3 Dispozitii comune si finale**

## **Preamble**

*Clinical legal education is a legal teaching method based on experiential learning “learning by doing”, which fosters the growth of knowledge, personal skills and values as well as promoting social justice at the same time.*

*Clinical legal education (hereinafter “CLE”) consists of varieties of formal, non-formal and informal educational programs and projects, which use practical-oriented, student-centered, problem-based, interactive learning methods, involving both students, law professors, lawyers and legal practitioners.*

The present Ethical Code does not contradict U.R.A.’s Ethics and Deontology Code, it is supplementing it by establishing the conduct and professional ethics of students and supervisors of HRCL Clinic.

The director of HRCL Clinic within the C.D.O.M. ensures compliance with the provisions of the present Code of Ethics.

## **SECTION ONE**

### **Professional ethics of a student**

The good conduct that the HRCL Clinic students ensure in conducting legal research is in accordance with the national legal provisions in force, with the legislation of the European Union and with the international regulations of the R.A.U., as well as with the Ethics rules of the research programs in which they participate.

## **Preambul**

*Educația clinică juridică este o metoda de predare bazată pe învățarea experimentală de tip “learning by doing”, care favorizează îmbunătățirea cunoștințelor, abilităților și valorilor personale ale studenților, precum și promovarea justiției sociale.*

*Educația clinică juridică (în cele ce urmează “CLE”) este alcătuită din varietăți de programe și proiecte educaționale formale, non-formale și informale, care utilizează metode de învățare interactivă orientate pe practică, centrate pe studenți, bazate pe probleme care implică deopotrivă studenții, profesorii de drept, avocați cât și alți practicieni ai dreptului.*

Prezentul Cod de etică nu vine în contradicție cu Codul de etică și deontologie profesională a U.R.A., ci îl completează, stabilind conduita și etică profesională a studenților și coordonatorilor Clinicii DODC.

Directorul Clinicii DODC din cadrul C.D.O.M. veghează la respectarea dispozițiilor prezentului Cod de Etică.

## **Sectiunea nr. 1**

### **Etica profesională a studenților**

Bună conduita pe care studenții Clinicii DODC o asigură în cercetare este în conformitate cu prevederile naționale legale în vigoare, cu legislația Uniunii Europene și cu reglementările internaționale în domeniu, precum și cu regulile de Etică ale programelor de cercetare la care participă studenții.

**Article 2**  
**Commitment to confidentiality**

Both the students and supervisors of the HRCL Clinic comply with the legal provisions regarding confidentiality (Annex 3), as well as with the legal provisions established by the EU Regulation no. 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data.

**Article 3**  
**Professionalism of legal activities**

The standards that the HRCL Clinic students observe in conducting legal activities within the HRCL Clinic are the legal standards in force and must be ensured by consulting the existing bibliography in the field, by consulting national and international statistical data, by respecting the deontological norms of scientific investigations, and by drafting authentic case studies.

**SECTION TWO**  
**Professional ethics of a supervisor**

**Article 4**  
**General provisions**

HRCL Clinic supervisors ensures the observance of the quality standards in activities done by the HRCL Clinic students and prepare them in the development of personal abilities and values, in the increase of

**Articolul 2**  
**Angajamentul de confidentialitate**

Atat studentii, cat si coordonatorii Clinicii DODC respecta in desfasurarea activitatii in cadrul Clinicii DODC dispozitiile legale referitoare la confidentialitate (Anexa 3), precum si dispozitiile legale stabilite de Regulamentul (UE) nr. 2016/679 al Parlamentului European si Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

**Articolul 3**  
**Profesionalismul cu care trebuie sa se efectueze activitatile juridice**

Standardele pe care studentii Clinicii DODC le respecta in desfasurarea activitatilor juridice in cadrul Clinicii DODC sunt standardele legale in vigoare si trebuie asigurate prin consultarea bibliografiei existente in domeniu, prin consultarea de date statistice nationale si internationale, prin respectarea normelor deontologice ale investigatiilor stiintifice, precum si prin redactarea studiilor de caz autentice.

**Sectiunea nr. 2**  
**Etica profesionala a unui coordonator**

**Articolul 4**  
**Prevederi generale**

Coordonatorii Clinicii DODC vegheaza la respectarea standardelor calitatii in realizarea activitatilor de catre studentii Clinicii DODC si ii pregatesc in dezvoltarea abilitatilor si valorilor personale, in cresterea cunostintelor

knowledge in the legal domain, as well as in the application of the legislation in order to solve concrete legal cases.

**SECTION THREE**  
**Common and Final provisions**

The Ethical Code is an internal regulation of HRCL Clinic. Its provisions can be invoked only in the context of the HRCL Clinic, and especially in the professional relation between the students and their supervisors.

The present Ethical Code of HRCL Clinic enters into force on 1<sup>st</sup> of October 2019.

din domeniul dreptului, precum si in aplicarea legislatiei in vederea rezolvazii de cazuri concrete din domeniul dreptului.

**Sectiunea nr. 3**  
**Dispozitii comune si finale**

Codul etic este un regulament intern al Clinicii DODC. Dispozitiile sale pot fi invocate numai in contextul Clinicii DODC, si mai ales in cadrul relatiilor profesionale intre studenti si dintre student si coordonatorul acestuia.

Prezentul Cod de etica al Clinicii DODC intra in vigoare la data de 01.10.2019.